



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

### MGK-615BG/XX



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее с ним ознакомиться.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые сведения, которые позволят вам извлечь из него максимальную пользу.

Храните данное руководство в надёжном и удобном месте с тем, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Инструкцию по эксплуатации вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

## СОДЕРЖАНИЕ

стр. 3 .....	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр. 6 .....	ВНЕШНИЙ ВИД
стр. 6 .....	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
стр. 8 .....	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
стр. 9 .....	ЕМКОСТЬ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ
стр. 10.....	ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ
стр. 11 .....	ТРАНСПОРТИРОВКА
стр. 11 .....	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
стр. 12 .....	УТИЛИЗАЦИЯ
стр. 13 .....	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**

### **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

- Чайник имеет защиту от перегрева и от включения без воды. Тем не менее, не стоит допускать ситуации ее срабатывания во избежание преждевременного выхода чайника из строя.
- Не включайте чайник без воды, а также если уровень воды ниже минимальной отметки
- Перед снятием чайника с подставки выключите его кнопкой.
- Во избежание перегрева нагревательного элемента не выливайте всю воду из только что закипевшего чайника. В противном случае может сработать защита от перегрева, т.к. сразу после закипания ТЭН нагрет и ему требуется несколько секунд, чтобы отдать накопленное тепло воде. Во избежание этого оставьте немного воды на донышке, либо во время наливания периодически возвращайте чайник в вертикальное положение, чтобы дно чайника омывалось водой.
- Если защита от перегрева сработала, отключите чайник от источника электропитания и подождите 5-10 минут, пока чайник не охладится.
- После того как вы слили из чайника всю горячую воду, не наливайте в него сразу же холодную во избежание термических ударов. Подождите 1-2 минуты, пока чайник остынет, и только потом залейте воду.
- Корпус чайника может нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей, будьте осторожны!
- Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
- Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
- Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не переносите чайник, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
- Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части чайника повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно – для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
- Контролируйте работу чайника, когда рядом находятся дети и домашние животные.
- Устанавливайте чайник только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Устанавливайте чайник так, чтобы дети не могли дотронуться до его горячих поверхностей.
- Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
- Не допускайте падения чайника и не подвергайте его ударам.
- Храните устройство в недоступных детям местах.
- Используйте только предлагаемые производителем аксессуары. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
- Избегайте попадания воды на панель управления на подставке прибора.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



---

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД



- 1 – Корпус
- 2 – Носик чайника
- 3 – Крышка
- 4 – Емкость для заваривания
- 5 – Ручка
- 6 – Подставка с панелью управления

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	MGK-615BG/XX
МОЩНОСТЬ	1850-2200 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В, 50/60 Гц
ЕМКОСТЬ	1,5 л
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ЗАКИПАНИИ	Да
ПОДСВЕТКА	Да
ДЛИНА ШНУРА	0,7 м
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	I
РАЗМЕР УСТРОЙСТВА	220x208x264 мм
ВЕС НЕТТО / ВЕС БРУТТО	1,23 кг / 1,55 кг

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите подставку прибора на ровную горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Подключите подставку к сети электропитания. Не допускайте перегибания или свешивания шнура электропитания со стола.

При первом включении чайника возможно появление постороннего запаха. Для удаления запаха несколько раз прокипятите в чайнике воду и слейте ее.

### КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. После подключения чайника к сети электропитания, кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ» на панели управления начнет подсвечиваться зеленым светом. Кнопка «100°C» начнет подсвечиваться синим светом. Нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для запуска функции нагрева. После закипания воды раздастся звуковой сигнал и чайник автоматически выключит нагрев. Чайник останется в режиме ожидания с подсветкой кнопок «ВКЛ/ВЫКЛ» и «100°C» в течение 5 минут, или в течение 60 секунд, если чайник был снят с подставки, после чего выключится.

### ФУНКЦИЯ НАГРЕВА ДО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Кнопки «70°C», «80°C» и «90°C», позволяют задавать соответствующую температуру нагрева воды. Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на кнопку с нужной вам температурой воды, затем нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ». Чайник завершит нагрев воды, когда ее температура достигнет заданной отметки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



## ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на панели управления кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для включения чайника и начала нагрева воды. Нажмите на кнопку  для включения функции поддержания температуры воды.

После закипания воды, чайник подаст звуковой сигнал и будет поддерживать температуру воды выше 90°C в течение следующих 2 часов, автоматически включая подогрев по мере необходимости.

Обратите внимание, что в данном режиме работы, снятие чайника с подставки более чем на 60 секунд или более 8 раз прервет выполнение функции. При необходимости, запустите функцию заново.

В данном режиме кнопки «70°C», «80°C» и «90°C» позволяют задавать соответствующую температуру нагрева воды с последующем поддержанием ее температуры на заданном уровне. Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на кнопку с нужной температурой, затем нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для включения чайника и начала нагрева воды. Нажмите на кнопку  для включения функции поддержания температуры воды. Чайник завершит нагрев воды, когда ее температура достигнет заданной отметки, подаст звуковой сигнал и будет поддерживать температуру воды на заданном уровне в течение следующих 2 часов, автоматически включая подогрев по мере необходимости.

Обратите внимание, что в данном режиме работы, снятие чайника с подставки более чем на 60 секунд или более 8 раз прервет выполнение функции. При необходимости, запустите функцию заново.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

---

## ЕМКОСТЬ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ

Данная модель чайника оборудована специальной емкостью для заваривания, которая крепится на резьбу на внутренней поверхности крышки чайника.

Для подсоединения емкости для заваривания, снимите крышку чайника, вставьте емкость для заваривания в паз в крышке чайника и поверните емкость по часовой стрелке до упора. Убедитесь в том, что емкость плотно закреплена и закройте чайник.

Для отсоединения емкости для заваривания, поверните емкость против часовой стрелки и выньте из паза в крышке чайника.

Для заваривания чая налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX, поместите необходимое количество чая в емкость для заваривания, затем подсоедините емкость к крышке чайника как описано выше и закройте чайник. Поместите чайник на подставку, выберите необходимый режим работы и нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ».

После завершения эксплуатации рекомендуется извлечь заварку из емкости и провести ее очистку. При этом, во избежание ожога, перед извлечением емкости необходимо дать воде в чайнике остыть. Отсоединяя емкость для заваривания с заваркой внутри, держите крышку чайника за ручку и располагайте емкость вертикально, отверстием вверх.

**Внимание!** Открывая крышку чайника будьте осторожны, чтобы не допустить ожога горячим паром.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ

Регулярно протирайте корпус чайника и подставку сухой или влажной тканью. Перед проведением обслуживания отключайте подставку от сети электропитания.

Не используйте посудомоечную машину для мытья прибора.

Для увеличения срока эксплуатации чайника своевременно удаляйте накипь. Для удаления накипи:

1. Поместите в чайник средство для удаления накипи.
2. Залейте 0,5 л воды и доведите до кипения.
3. Дождитесь, пока раствор остынет, и слейте его.
4. Несколько раз ополосните чайник, вытрите дно насухо и оставьте на несколько часов для образования защитной оксидной пленки на поверхности металла.
5. После этого вскипятите в чайнике воду и слейте ее.

Для предотвращения образования накипи рекомендуется использовать фильтрованную воду, очищенную от минералов, солей и металлов.

Перед длительным хранением рекомендуется полностью удалить всю воду из чайника и просушить его.

Храните чайник в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Храните оригинальную упаковку. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на нее воды и других жидкостей.

Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.

Если оригинальная упаковка отсутствует, примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки.

При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим Вас придерживаться следующих мер:**

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

- |                  |  |
|------------------|--|
| ТР ТС 004/2011   | «О безопасности низковольтного оборудования»   |
| ТР ТС 020/2011   | «Электромагнитная совместимость технических средств»                                     |
| ТР ЕАЭС 037/2016 | «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» |

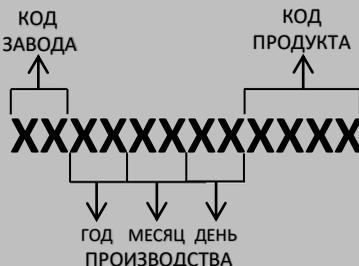
# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

**Тип продукции**

Чайник электрический

**Модель**

**MGK-615BG/XX**

**Изготовитель**

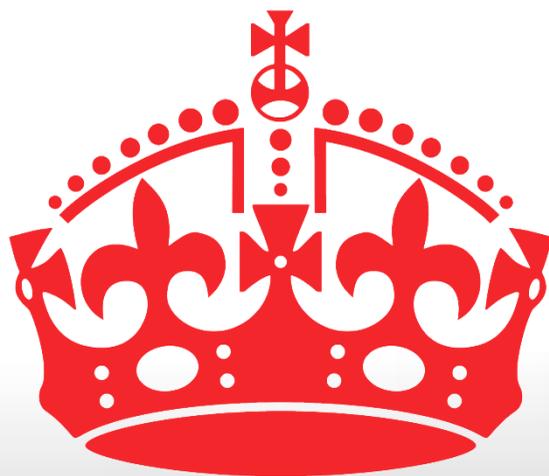
NINGBO GOODFRIENDS ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.  
No. 1338 West Tanjialing Road, Xiaodong Industrial Zone, Yuyao, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru), [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел.+ 7 (495) 380 - 19 – 82

Импортер на территории Республики Беларусь

ООО "МАУНФЕЛД БАЙ"  
РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by), [info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.